

ST.GEORGE'S CHURCH FLUSHING

Leadership

Priest in Charge 主理牧師 The Rev. Paul Xie
Associate Priest 副牧師 The Rev. Carrie Lu Zhang
Deacon 會吏 The Rev. Majorie Boyden- Edmonds
Vestry Wardens 堂長 Kaity Chang(Class of 2024) Shirley Nelson (Class of 2025)
Vestry Members 堂董 Emily Ortiz (Class of 2024) Tracy Wei (Class of 2024)
 Audrey Dove (Class of 2025) Erica Kan (Class of 2025)
 Gloria Medina(Class of 2026) Zai Xing Gao(Class of 2026)

Treasurer 司庫 Long Lin
Clerk of the Vestry 書記
Organist 司琴 Kaity Chang 张凯娣 Albert Shen 沈承翰

日期	第一篇經課 & 詩篇	第二篇 經課	代 禱	聖壇準備 (餅酒奉獻)	司 事
03/31/2024 救主復活日	宋 姝	張長義	張慧珠	(許 濤 & 崔麗莎)	宋梅 雷振雄 廖祖華 魏曉凡母東博 許 濤
04/07/2024 復活第二主日	王 寧	徐煜峰	沈海芬	英文堂 黃懿齡 (廖祖華&王毓涓)	陳依嫩 高再興 廖祖華 崔香花 張長義 許 濤
04/14/2024 復活第三主日	許 濤	朱 蕾	周黎敏	沈海芬 朱 蕾 (邱加和 & Gary)	吳玲麗 雷振雄廖祖華 漆秀琴 母東博 許 濤
04/21/2024 復活第四主日	王毓涓	蔣瑋亮	潘文靜	趙健 崔香花 (吳軍 & 王寧)	周黎敏 高再興廖祖華 賈連英 張長義 許 濤
04/28/2024 復活第五主日	李蓓紅	郭曉帥	魏曉凡	廖祖華 黃懿齡 (洪松柏 & 懿齡)	宋梅 雷振雄 廖祖華 魏曉凡母東博 許 濤



ST. GEORGE'S CHURCH
135-32 38th Avenue
Flushing, N.Y. 11354
T:718-359-1171 F:718-359-1279
<http://www.stgeorges1702.org>



歡迎

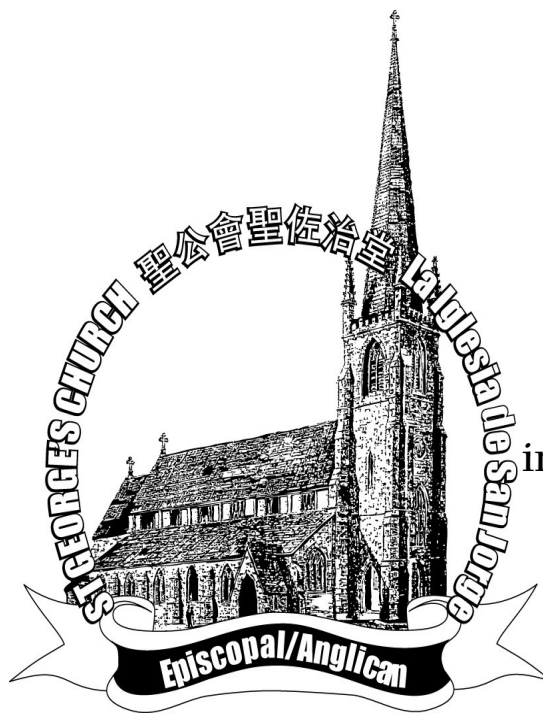
WE ARE ONE HEART, ONE BODY, ONE SPIRIT!

復活第四主日

上午11时中文崇拜
 2024年4月21日

聖公會聖佐治堂
 紐約，法拉盛

An original Royal Charter
 Episcopal Church
 in the nation and in the City
 of New York



T:718-359-1171
 F:718-359-1279
<http://www.stgeorges1702.org>

歡 迎

熱烈歡迎您來到基督教美國聖公會長島教區聖佐治堂。本堂於1702年
在美國獨立前，由英國傳教士建立，至今已有322年的歷史。現在，
位於法拉盛市中心的聖佐治堂被列為紐約市地標建築，為大家提供了一
個多元文化的屬靈聖地。

每週日我們提供三種語言的崇拜。上午9:30是英文崇拜，下午1:00
是西班牙語崇拜。11:00是中文崇拜，由主任牧師謝松齡主持，他講
國語及英語。我們每週三上午十時也有中文崇拜，十一時至十二時有
研經班，方便週日要上班不能前來教堂的教友參加。週一到週五早上
十一時到下午三時，教堂開放給公眾敬拜和禱告。我們還有基督徒的
婚禮和葬禮服務。

在主日中文崇拜期間，我們另設兒童主日學，分班提供從2歲到14歲
兒童的靈性培育。我們還有每個月一次的見證禱告會；不定期舉辦的
洗禮班；其他活動項目，如國畫班，球類，棋類，衣物用品義賣等各
項社區服務。

我們熱烈地歡迎您來到上帝的家！無論您是誰，從何處而來，我們都
是上帝的兒女。在這古老而莊嚴華麗的教堂內聆聽上帝的話語，敬拜
和事奉上帝，您會深深地感受到上帝的大愛，及賜給我們豐豐富富的
恩典，您會有發自內心的另外一種靈性生命的感受。

崇拜期間請保持安靜，關閉手機，謝謝！

禱告事項

- a. 為普世聖公宗禱告。
- b. 為長島教區禱告。
- c. 為美國聖公會柯瑞主席主教、本教區勞倫斯主教，為本堂牧師。為各 主教、牧
師和會吏禱告
- d. 為本堂的英語、西語和華語事工及婦女事工禱告。
- e. 為本堂的牧師、堂長、堂董代禱。
- f. 為實現本堂的共同價值、外展事工禱告；為週三的研經小組，聖壇事工、詩班練
習、團契同工、青年團契、大專團契及主日學禱告。
- g. 為未信主的家人及在外地的弟兄姊妹禱告，求主看顧。
- h. 為身體軟弱的弟兄姊妹禱告: 特別為周時榮, 蘆佳軒, 左文艷, 劉建, Martin林, 熊玠
教授和太太, 孟憲鳳, 曹宇 張鼎彬 禱告。
- i. 為在本週生日 及各種喜慶紀念日的弟兄姊妹禱告。
- j. 為美國總統、紐約州州長、紐約市市長及世界和平代禱。

2024年全堂大會通知

2024年聖佐治堂全堂大會將於5月5日，中午12:30在教堂召開。
會議將選出一位兩年期堂長，及二位三年期堂董（一名中文，一名西班牙文）。
堂長和堂董候選人的提名截止日期為4月28日。

參選要求：

根據紐約州宗教團體法，參選者必須滿足以下基本要求：

- 已受洗
- 參與日常崇拜
- 參選前至少有12個月以上的正常奉獻
- 年滿18歲以上，品德良好

講道	謝松齡牧師
尼基亞信經	公禱書 208
代禱	Form III 公禱書 237
平安禮	
奉獻詩	普天頌讚 29
聖餐禮	
祝聖禮文 (一)	公禱書 211
祝聖禮	公禱書 212
主禱文	公禱書 末頁
擘餅	公禱書 214
聖餐詩	普天頌讚 242 447
聖餐後禱文	公禱書215
祝福	
退堂詩	普天頌讚 546

復活第四主日

進堂詩	Hymn in Procession	普天頌讚196
聖餐禮文(二)	Holy Eucharist: Rite 2	公禱書205
榮歸主頌	Gloria in Excelsis Deo	

主日祝文

上帝啊，聖子耶穌是主民的好牧人，求主使我們在聽見他聲音的時候；能夠認識呼喚我們每人名字的主，跟隨他的引導；聖子和聖父、聖靈，一同永生，一同掌權，唯一上帝，永無窮盡。阿們。

聖言

經課 使徒行傳 4:5-12

第二天，官長、長老和文士在耶路撒冷聚集，又有亞那大祭司、該亞法、約翰、亞歷山大，和大祭司的親族都在那裏。他們叫使徒站在中間，問他們：「你們憑甚麼能力，奉誰的名做這事呢？」那時，彼得被聖靈充滿，對他們說：「民間的官長和長老啊，倘若今日我們被查問是因為在殘障的人身上所行的善事，就是這人怎麼得了痊癒，那麼，你們大家和以色列全民都當知道，站在你們面前的這人得痊癒，是因你們所釘在十字架、上帝

使他從死人中復活的拿撒勒人耶穌基督的名。這位耶穌是：『你們匠人所丟棄的石頭，已成了房角的頭塊石頭。』除他以外，別無拯救，因為在天下人間，沒有賜下別的名，我們可以靠著得救。」

詩篇

23

- 1 耶和華是我的牧者，我必不致缺乏。
- 2 他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊。
- 3 他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，
因為你與我同在；你的杖、你的竿，都安慰我。
- 5 在我敵人面前，你為我擺設筵席；
你用油膏了我的頭，使我的福杯滿溢。
- 6 我一生一世必有恩惠慈愛隨著我；
我且要住在耶和華的殿中，直到永遠。

書信

約翰一書 3:16-24

基督為我們捨命，我們從此就知道何為愛；我們也當為弟兄捨命。凡有世上財物的，看見弟兄缺乏，卻關閉了惻隱的心，上帝的愛怎能住在他裏面

呢？孩子們哪，我們相愛，不要只在言語或舌頭上，總要以行為和真誠表現出來。從這一點，我們會知道，我們是出於真理的，並且我們在上帝面前可以安心，即使我們的心責備自己，上帝比我們的心大，他知道一切。親愛的，我們的心若不責備我們，在上帝面前就可以坦然無懼了。我們一切所求的，就從他得著，因為我們遵守他的命令，行他所喜悅的事。上帝的命令就是：我們要信他兒子耶穌基督的名，並且照他所賜給我們的命令彼此相愛。遵守上帝命令的，住在上帝裏面，而上帝也住在他裏面。從這一點，我們知道上帝住在我們裏面，這是由於他所賜給我們的聖靈。

福音聖詩

普天頌讚 28

福音

約翰福音 10: 11-18

耶穌說：「我是好牧人，好牧人為羊捨命。雇工不是牧人，羊不是他自己的，他一看見狼來，就撇下羊群逃跑；狼抓住羊，把牠們趕散。雇工逃走，因為他是雇工，對羊毫不關心。我是好牧人；我認識我的羊，我的羊也認識我，正如父認識我，我也認識父一樣；並且我為羊捨命。我另外有羊，不屬這圈裏的，我必須領牠們來，牠們也要聽我的聲音，並且要合成一群，歸一個牧人。為此，我父愛我，因為我把命捨去，好再取回來。沒有人奪去我的命，是我自己捨的；我有權捨棄，也有權再取回。這是我從我父所受的命令。」